



## **Rete italiana dei Centri di Documentazione Europea (CDE)**

### **La guida WIKI dei CDE italiani**

[http://www.wikicde.it/mediawiki/index.php/Pagina\\_principale](http://www.wikicde.it/mediawiki/index.php/Pagina_principale)

**Presentazione alla stampa di wikicde, 1° dicembre 2010**

*Spazio Europa, Roma*

### **Resoconto della presentazione**

Il 1° dicembre 2010 è stata presentata a Roma presso lo Spazio Europa della Rappresentanza in Italia della Commissione europea e del Parlamento europeo la nuova guida online realizzata da un gruppo di documentalisti della rete italiana dei CDE. Alla presentazione sono intervenuti Emilio Dal Monte Vice-direttore della Rappresentanza in Italia della Commissione europea, Clara Albani, Direttrice dell'Ufficio d'informazione del Parlamento europeo per l'Italia e Vittorio Calaprice, Responsabile Reti di informazione, coordinamento e promozione.

La presentazione è stata illustrata da Isolde Quadranti (CDE dell'Università degli Studi di Verona), coordinatore nazionale della rete dei CDE, con il supporto di Laura Testoni (CDE dell'Università degli Studi di Genova), che ha avviato tecnicamente il wiki; è inoltre intervenuta una rappresentanza dei documentalisti dei CDE che hanno collaborato alla redazione del wiki e di altri Centri sul territorio.

Isolde Quadranti ha sottolineato le peculiarità del wiki, uno strumento che si rivolge in modo particolare ai giovani, senza ripetere le informazioni sull'Europa che i CDE rendono già disponibili da anni sul loro sito nazionale e sui siti dei loro CDE, ma curandosi di selezionare le informazioni di cui i giovani cittadini hanno bisogno e fornendo loro uno strumento semplice, intuitivo, sempre aggiornato e soprattutto che parla il linguaggio a cui i giovani sono abituati, sostenendo così pienamente l'impegno dell'Unione europea per una cittadina attiva. Isolde Quadranti ha esposto anche le modalità del lavoro di gruppo che hanno permesso di condividere le esperienze e di lavorare in sinergia, ottimizzando i tempi e le risorse. Al progetto hanno partecipato 11 CDE della rete italiana, che hanno avuto solo un incontro in occasione della riunione annuale degli ED e che hanno sempre lavorato via web.

Laura Testoni è intervenuta fornendo i dettagli più tecnici del progetto. Ripercorrendo le opportunità fornite dalla diffusione di web 2.0, Laura Testoni ha motivato la scelta del CMS Mediawiki, un software gratuito distribuito dalla Wikimedia Foundation che permette di collaborare alla redazione dei testi, permettendo ai redattori di essere curatori delle pagine scritte dai colleghi. A differenza di wikipedia, il wiki dei CDE può essere aggiornato solo da utenti identificati che devono collegarsi con username e password e queste permette di garantire anche la selezione di fonti informative di qualità.

Le domande del pubblico presente hanno riguardato:

- l'aggiornamento del wiki: il wiki è uno strumento che continuerà ad essere implementato e aggiornato grazie all'impegno del gruppo di redazione costituito dai documentalisti del CDE italiani;

- il controllo della qualità delle informazioni inserite: la modifica sulle pagine del wiki può essere operata solo da documentalisti identificati da username e password;
- la possibilità di ricerca nel wiki: è disponibile una funzione search per parola;
- il nome del wiki: Clara Albani propone un nome più accattivante e indicativo dell'informazione sull'UE, per abCDEuropa, e su questo proveremo a lavorare;
- la mancanza di un unico punto di contatto, un help dove segnalare eventuali modifiche: al momento si possono utilizzare i nomi dei componenti il gruppo di lavoro pubblicati sul wiki, ai quali verrà aggiunto indirizzo e-mail;
- la possibilità di una traduzione in altre lingue: in effetti il wiki dei CDE italiani è in prototipo che può essere proposto in altre lingue (inglese e francese); i CDE hanno già pensato di preparare materiale illustrativo sullo strumento per gli studenti e i giovani, ma anche materiale per i CDE di altri Paesi in cui illustrare il metodo di lavoro seguito e gli step applicati per realizzare un progetto di rete con le (limitate) risorse a disposizione;
- la disponibilità di aggiornamenti RSS: non sono previsti dal sistema wiki, ma possiamo pensare di aggiungerli dall'esterno.

**Verbale della riunione interna dei CDE, 1° dicembre 2010**  
**a seguito della presentazione di wikicde**  
*Spazio Europa, Roma*

**Presenti**

Natalia MONTEFUSCO – Capo Settore Reti di informazione, Partenariato di gestione, Spazio Europa  
 Vittorio CALAPRICE – Responsabile Reti di informazione, coordinamento e promozione  
 Dorothea LANTIERI - Segreteria Partenariato e gestione reti  
 Isolde QUADRANTI – Università degli Studi di Verona (coordinatrice dei CDE italiani)  
 Magda SANNA – Università degli Studi di Sassari (vice-coordinatrice dei CDE italiani)  
 Barbara BONINO – Università degli Studi di Torino  
 Tiziana DASSI – Università Bocconi di Milano  
 Francesco GARZA – Università degli Studi di Milano  
 Marina MARCORIN – Provincia autonoma di Trento  
 Luisa MURINO - Università degli Studi di Cagliari  
 Maria Adelaide RANCHINO - Consiglio Nazionale delle Ricerche di Roma  
 Laura TESTONI – Università degli Studi di Genova

A fronte del numero ormai sostanzioso di CDE (51 dopo la recente apertura di quello di Catanzaro), la Rappresentanza informa di voler effettuare un controllo a livello nazionale per verificare quali CDE, negli ultimi anni, non hanno mai preso parte alle riunioni nazionali, ai progetti di rete, ai corsi di formazione a Bruxelles o in Italia e non si sono mai fatti sentire sulla mailing list dei CDE italiani. Scopo di tali accertamenti, che possono anche prevedere eventuali ispezioni in loco, è quello di chiudere i CDE che esistono solo sulla carta ma non esplicano alcuna attività specifica di Centri di documentazione europea. La coordinatrice nazionale potrà limitarsi a segnalare alla Rappresentanza quali CDE sono stati assenti dall'attività della rete, senza entrare nel merito delle scelte o delle motivazioni che hanno determinato tale condizione.

Buone notizie per la visita alla Corte europea di giustizia: la Rappresentanza comunica che sono stati reperiti i fondi per coprire le spese di 7 documentalisti (anziché 5) per la visita che probabilmente si svolgerà nell'arco di 3 giorni + 2 notti e, salvo contrarie indicazioni, dovrebbe svolgersi attorno all'8 aprile. La coordinatrice nazionale inviterà subito i CDE a

sottoporre le proprie candidature in base ai principi stabiliti per la selezione (essere documentalista del CDE da almeno 4 anni; aver partecipato ad almeno un progetto di rete dal 2008 al 2010; conoscenza della lingua inglese e/o francese) e contestualmente Magda Sanna effettuerà la prenotazione della visita online, contatto già avviato sul sito della Corte. Non si tratta di uno dei seminari formativi realizzati direttamente dalla Commissione, bensì di una visita formazione da noi richiesta e programmata per i CDE italiani con più esperienza in particolare nel settore giuridico. I tempi stretti per la presentazione delle candidature sono dovuti alla necessità di mettere a bilancio il finanziamento in tempi brevissimi.

La Rappresentanza comunica che nel corso del 2011 sarà probabilmente possibile organizzare una visita di formazione alle Istituzioni comunitarie a Bruxelles per circa 25 CDE. Si darà in questo caso precedenza ai CDE di più recente istituzione e a coloro che non hanno partecipato all'analoga visita realizzata nel 2007 sempre con il contributo della Rappresentanza, onde soddisfare le esigenze di formazione del maggior numero possibile di colleghi.

Laura Testoni propone di spostare il WikiCDE su un server professionale (Caspur o Cilea) che dà garanzia di maggior stabilità e affidabilità. Il costo dell'abbonamento sarà sostenuto dalla Rappresentanza, previo l'invio di un preventivo e di una valutazione dei costi da sostenere.

Marina Marcorin del CDE di Trento racconta la buona riuscita dell'iniziativa "In partenza per l'Europa... forse per il mondo", che ha coinvolto varie istituzioni locali che offrono (attraverso fondi europei e non solo) l'opportunità di studiare, lavorare e fare esperienza in un altro paese. La giornata informativa rivolta soprattutto ai giovani ha visto il coinvolgimento di circa 500 persone. Valutata la validità dell'evento, i presenti ritengono possa essere una delle opzioni per un'eventuale progetto di rete per il 2011.

Vittorio Calaprice raccomanda l'uso della Intranet della Commissione europea, che è stata completamente ristrutturata e che acquisterà sempre più importanza nei processi di comunicazione e informazione interna.

Calaprice chiede inoltre un riscontro a quanti hanno partecipato al seminario di novembre a Bruxelles. Tiziana Dassi del CDE Bocconi di Milano informa che rispetto alle edizioni precedenti l'ultimo seminario a Bruxelles è stato molto utile perché prevedeva il confronto in sottogruppi ("tapas") e quindi dava la possibilità a tutti di intervenire e partecipare nelle sessioni di lavoro. Particolarmente utili i momenti formativi affidati alla società Demos, soprattutto quello sull'utilizzo delle nuove tecnologie, e l'incontro con Carol Bream, insieme alla visita alla Biblioteca della Commissione. Per quanto riguarda il gruppo di lavoro sui repositories, Tiziana Dassi informa che è stato approvato il piano di lavoro proposto da Ian Thomson (CDE Università di Cardiff) e che sono stati costituiti due sottogruppi sui repositories: il primo gruppo si occuperà di verificare la possibilità di far interagire tra loro i repositories di CDE già esistenti, oltre che di verificare la possibilità di interrogarli con un interfaccia comune (per es. DRIVER), oppure attraverso un portale istituzionale (per es. il portale di Eclac, o dell'IUE di Fiesole); il secondo gruppo si occuperà di lavorare al repository ESO in modo che possa diventare il repository internazionale dei CDE, uno strumento gratuito implementato e aggiornato con il supporto delle reti nazionali di CDE (Tiziana Dassi fa parte di questo secondo gruppo coordinato da Ian Thomson). I due gruppi dovranno presentare il risultato dei loro lavori a marzo 2011.

Natalia Montefusco e Vittorio Calaprice annunciano che per il mese di ottobre 2011 è stata programmata la prossima riunione intrareti che, probabilmente sarà estesa ad altri soggetti, oltre che ai CDE e agli ED.

**Progetto wiki: coordinamento e follow-up**  
**Verbale della riunione, 2 dicembre 2010**  
*Rappresentanza della Commissione europea, Roma*

**Presenti**

Magda SANNA – Università degli Studi di Sassari (vice-coordinatrice dei CDE italiani)  
Tiziana DASSI – Università Bocconi di Milano  
Francesco GARZA – Università degli Studi di Milano  
Marina MARCORIN – Provincia autonoma di Trento  
Luisa MURINO - Università degli Studi di Cagliari

**Ordine del giorno**

1. Contatto e-mail su wikicde
2. Informazione su wikicde alle altre reti della Commissione
3. Rettifica comunicato stampa
4. Promozione di wikicde sul territorio a livello locale
5. Materiale promozionale su wiki a breve termine
6. Nome di wiki
7. Riferimento a cdeita nel corso di AIB 2010
8. Articolo per "Biblioteche oggi" e partecipazione a Bibliostar 2011

Dopo breve discussione per ogni punto all'ordine del giorno si propone di:

1. Inserire una mail di contatto sulla home page di wiki e di aggiungere l'indirizzo e-mail di ogni CDE che fa parte del gruppo di lavoro: provare ad inserire, oltre al link al sito dell'Università/Istituzione, il link al nome del componente del gruppo oppure provare a togliere il link all'Università/Istituzione lasciando il link solo al nome del componente del gruppo; valutare come risulta meglio dal punto di vista grafico.
2. Chiedere alla Rappresentanza di inviare una e-mail alle altre reti della Commissione per informarle direttamente del nuovo strumento wiki.
3. Verificare che vengano corretti i refusi presenti nel comunicato stampa su wiki: Wikimedia Foundation (invece di wikipedia) e 12 componenti del gruppo (invece di 13). Rivedere anche l'elenco dei componenti del gruppo di lavoro su wiki.
4. Valutare l'opportunità di presentare il wiki a livello locale contattando le altre reti della Commissione presenti sul territorio e predisporre una presentazione di wiki nell'ambito delle iniziative per il progetto di rete che verrà programmato per il 2011. Possibile una presentazione del wiki presso la Rappresentanza di Milano.
5. Sottoporre alla Rappresentanza la richiesta di utilizzare l'eventuale residuo di budget 2010, già individuato per il trasferimento del sito di wiki dall'attuale server ad un server professionale (più stabile e affidabile), per pubblicare materiale informativo su wiki (per es.: piccolo poster con QRC e segnalibro) che i CDE interessati potranno poi richiedere alla Rappresentanza.
6. Lavorare al nome proprio di wiki, raccogliendo il suggerimento di Clara Albani, alla presentazione alla stampa del 1° dicembre: AbCdEuropa. Sarà necessario fare varie ipotesi di colore e dimensione dei caratteri.

7. Attivare un contatto, tramite Isolde Quadranti o Magda Sanna, con Fernando Venturini che nel corso della sua relazione "**L'accesso all'informazione pubblica e le biblioteche: note sparse**", nell'ambito del 56° Congresso AIB di Firenze, ha citato il nostro sito nazionale, per approfondire la motivazione di questa sua scelta, magari anche solo per farci segnalare eventuali criticità da lui rilevate per il nostro sito (purtroppo nessun CDE era presente alla presentazione e quindi non sappiamo in che termini ha fatto riferimento al nostro sito nazionale).
8. Sottoporre alla nostra coordinatrice nazionale Isolde Quadranti e alla collega Laura Testoni che ha dato vita tecnicamente a wiki di contattare Biblioteche oggi per proporre un breve articolo sul nuovo strumento; Francesco Garza si rende disponibile a collaborare alla stesura. Mettere in agenda una verifica con gli organizzatori di Bibliostar 2011 (Belotti) sui temi previsti per la prossima edizione dell'evento e per esaminare un eventuale spazio per la presentazione del nostro progetto, anche dal punto di vista del lavoro di rete.

*Verbalizzatori:*

**Tiziana Dassi** (CDE Università Bocconi Milano) e

**Francesco Garza** (CDE Università degli Studi di Milano)

*Roma, 1-2 dicembre 2010*